

## Resan till Bulgarien 15:e till 24. Augusti

### En sällsam berättelse som känns nästan överklig i vår tid.

Under vår 1400 kilometer långa föredragsrundresa genom Bulgarien (Sofia – Russe an der Donau – Varna vid Svarta Havet – Balchik – Burgas – Aheloy – Kazanlak – Pazardjik – Sofia) nådde vi en solig förmiddag Aheloy, en ort som ligger ungefär 30 kilometer norr om den välkända staden Burgas, direkt vid Svarta Havet. Det är först nyligen som denna stad har fått stadsrättigheter.

Det var fredagen den 20 augusti 2010. I ett stort och rymligt hus där det bodde flera familjer, väntade man på vår ankomst. Dessa människor är alla pånyttfödda kristna som träffas till gudstjänst tre gånger i veckan, på tisdagar, fredagar och söndagar. Det kommer även människor utifrån så att gruppen nu består av 20 personer. Efter gudstjänsten äter man en gemensam måltid.

Efter det att vi hade delat tankar med varandra blev det dags att äta middag och vi blev hjärtligt inbjudna till denna måltid. Vi, dvs min översättare Prof. med. Dr *Detschko Svilenov*, hans fru *Tsveti* och *Marion* och jag var dagens gäster. Allt som allt var vi 11 personer. Middagen var riklig och vi fick både olika köträtter, mycket grönsaker samt även stekt fisk. Under måltiden berättade *Christo Tomov* (66 år gammal) en historia som fick oss att häpna. Fram till dess han fyllde 65 hade han arbetat som byggnadsarbetare och nu är han hobbyfiskare.

Det som han berättade för oss idag hände för exakt 10 dagar sedan. Det var tisdagen den 10 augusti. Han begav sig då tidigt på morgonen till sin båt och for ut på Svarta Havet för att fiska. Han behövde fisk till den gemensamma måltiden efter gudstjänsten samma dag. Som han hade för vana knäböjde han även denna gång i sin båt och bad. Sedan började han fiska. Fastän han hade lagt ut tre nät låg bara tre små fiskar i näten. Vilken mager fångst! Han lade dem i sin gröna plasthink och gick besviken hem. Tre små fiskar skulle naturligtvis inte räcka till alla 16 vid kvällsmaten. Efter det att han hade vilat sig en stund ville han städa undan den nästan tomma plasthinken, men vad såg han då? Hinken var halvfull med stora fiskar. Han hade svårt att tro sina ögon och blev först väldigt förskräckt. Han hade ingen förklaring till denna ovanliga händelse, eftersom ingen hade kunnat lägga dit fiskarna. Men var kom de då ifrån?

Genast kom han att tänka på undret när Jesus förökade fiskarna i Nya Testamentet. Då förstod han att Herren hade gripit in. Nu var han inte längre förskräckt utan jublade och grät av glädje. Hans fru *Lydia* såg hur upprymd han var och undrade vad som var på gång. Så blev även hon vittne till detta under. Full av glädje tog *Christo* fiskarna och lade dem på grillen. När han sedan vände sig om för att tömma hinken var den ännu en gång fylld till hälften med fiskar. Även dessa grillade han. Nu räckte de till 16 personer. Hinken fylldes en tredje gång så att de hade fisk även till nästa dag. *Christo* räknade fiskarna och kom fram till att de hade förökats till omkring hundra.

Den fisk vi åt till middag denna dag hörde inte till denna sällsamma fångst. Vi hade så gärna smakat dem. Först missförstod jag översättaren och trodde att den fisk vi åt stammade från denna sällsamma, förökade fisk. Därför sade jag till Marion: "Kan du tänka dig, dessa fiskar har aldrig sett vatten!"

Det som var så förunderligt för oss med denna berättelse är att händelsen inte skedde för 20 år sedan, någonstans vid världens ände. Även Lydia och de andra som var närvarande berättade för oss att de hade varit med om det hela och de var helt tagna av Guds ingripande. Professor *Swilenov* har känt den här gruppen i många år och bekräftar att de är trovärdiga och pålitliga kristna.

För att bättre kunna förstå det hela ställde jag några frågor. Mina nya vänner svarade sakligt och helt utan sensationslystnad. Jag var även intresserad av vilken sorts fisk det handlade om. På bulgariska heter den *poptsche*, vilket betyder pop-fisk (ordet kommer från *pope*, namnet på ortodoxa präster). Det är en sällsynt fisk och den finns endast i Svarta Havet och för övrigt inte någonstans på jorden. På fiskens huvud formaterar sig skelettet så att det ser ut som ett kors. Christo tog en fisk och demonstrerade detta för oss. Det var endast denna fiskart som fanns i de tre halvfulla hinkarna. Med stor glädje och med hjärtan som var djupt berörda av denna upplevelse lämnade vi de vänliga människorna för att åka vidare till Kazanlak.

En fotnot till orten Aheloy's historia: Här skedde under medeltiden ett av de allra största krigsslag som Europa upplevt. År 917 kämpade bulgarerna mot bysantinerna. 90 000 människor dödades vid detta slag.

(källa: <http://en.wikipedia.org/wiki/Aheloy>).

Prof. dr. Werner Gitt